

DZIAŁ XXI INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

CHAPTER XXI INVESTMENTS. FIXED ASSETS

Uwagi ogólne

General notes

Investycje

Investments

1. Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”.

1. Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of “European System of Accounts 1995” (ESA).

Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

Outlays on fixed assets include outlays on:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości - MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r.

- buildings and structures (include buildings and places as wells as civil engineering works), of which, i.a., construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and end-owments),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards - IAS) implemented since 1 I 2005.

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

3. Wartość nakładów inwestycyjnych poniesionych przez:

- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółki cywilne z liczbą pracujących powyżej 9 osób - opracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą i spółki cywilne z liczbą pracujących do 9 osób, gospodarstwa indywidualne w rolnictwie, a także wartość nakładów na indywidualne budownictwo: mieszkaniowe, rekreacyjne (nieprzystosowane do stałego zamieszkania) i sakralne - ustalono szacunkowo.

Podstawę szacunku wartości nakładów inwestycyjnych na indywidualne budownictwo stanowi kubatura budynków oddanych do użytkowania. Nakłady roczne obejmują pełną wartość budynków oddanych do użytkowania w danym roku, tj. nie uwzględniają różnicy stanów budownictwa niezakończonych w końcu i na początku danego roku.

Środki trwałe

1. **Do środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku, składniki majątkowe o przewidywanym okresie użytkowania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty i inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

2. *Investment outlays are included into the appropriate sections of the NACE rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).*

3. *The value of investment outlays incurred by:*

- *legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons, was compiled on the basis of statistical reports,*
- *legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons, private farms in agriculture as well as the value of outlays on private residential construction, and private recreational construction (not adapted for permanent residence) and on sacral construction, was estimated.*

The cubic volume of completed buildings accounts for the basis of the estimate regarding the value of investment outlays in private construction. Annual outlays include the total value of buildings completed in a given year, i.e., not including the difference between non-finished construction at the end and at the beginning of a given year.

Fixed assets

1. **Fixed assets** include asset components and other objects completed and ready, for usage, with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land and livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential-premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkownika wieczystego gruntu uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

2. Wartość brutto środków trwałych jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez **wartość brutto** środków trwałych w **bieżących cenach ewidencyjnych** według stanu w dniu 31 XII od 1995 r. należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:
 - przed 1 I 1995 r. - wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
 - po 1 I 1995 r. - wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia,
- w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r. - również wycenę według wartości godzinowej.

Wartość brutto w cenach odtworzenia została ustalona w wyniku aktualizacji (wyceny) środków trwałych w gospodarce narodowej dokonanej według stanu w dniu 1 I 1995 r. zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 I 1995 r. w sprawie amortyzacji środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, a także aktualizacji wyceny środków trwałych (Dz. U. Nr 7, poz. 34).

3. Wartość zużycia środków trwałych odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzeniowych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

Stopień zużycia określa stosunek procentowy wartości zużycia do wartości brutto środków trwałych.

4. Dane według sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) opracowano **metodą przedsiębiorstw**, co oznacza, że wszystkie środki trwałe danego podmiotu gospodarki narodowej zalicza się do tego poziomu klasyfikacyjnego, do którego zaliczono podmiot na podstawie przeważającego rodzaju działalności, np. w przedsiębiorstwie zaliczonym do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe” wszystkie środki trwałe

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as a fixed asset, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land, regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance Act of Accounting dated 29 IX 1994 (uniform text: Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments).

2. The gross value of fixed assets is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The gross value of fixed assets at current book-keeping prices is understood, as of 31 XII since 1995:

- *within the scope of fixed assets designated for exploitation,*
 - *before 1 I 1995 - the value at replacement prices of September 1994,*
 - *after 1 I 1995 - the purchase or manufacturing value at current prices,*
- *in units use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005 - also revaluation according to fair value.*

The gross value at replacement prices was established as a result of the revaluation of fixed assets in the national economy made as of 1 I 1995, in accordance with the decisions of the decree of the Ministry of Finance, dated 20 I 1995, regarding the depreciation of fixed assets and intangible fixed assets, as well as the revaluation of fixed assets (Journal of Laws No. 7, item 34).

3. The value of consumption of fixed assets corresponds to the value of depreciation since the utilization of the fixed assets.

The degree of consumption of fixed assets is understood as the percentage relation of the value of consumption to the gross value of fixed assets.

4. *Data by sections of the NACE rev. 2 were compiled using the enterprise method, i.e., all fixed assets of a given entity of the national economy are included in that classification level to which the entity was included on the basis of the superior kind of activity, e.g., in an enterprise classified in the section "Manufacturing" all fixed assets used*

użytkowane zarówno w tym rodzaju działalności, jak i poza tą działalnością (budynki lokale mieszkalne, obiekty służące edukacji, ochronie zdrowia itp.) zalicza się do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe”. Wyjątek stanowią budynki mieszkalne w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, które ujęto w sekcji „Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości”.

5. Wartość brutto środków trwałych:

- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) z liczbą pracujących powyżej 9 osób - opracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej pracujących do 9 osób, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą z liczbą pracujących do 9 osób, gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, a także wartość indywidualnych budynków mieszkalnych (osób fizycznych) i rekreacyjnych nieprzystosowanych do stałego zamieszkania, wartość dróg publicznych, ulic i placów, melioracji podstawowych i szczegółowych oraz budowli wodnych - ustalono szacunkowo.

6. Wartość środków trwałych według grup opracowano zgodnie z Klasyfikacją Środków Trwałych. Grupowanie obejmuje:

- 1) budynki i budowle:
 - a) budynki i lokale; od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego oraz spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego),
 - b) obiekty inżynierii lądowej i wodnej (bez melioracji szczegółowych);
- 2) maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia:
 - a) kotły i maszyny energetyczne,
 - b) maszyny, urządzenia i aparaty ogólnego zastosowania,
 - c) specjalistyczne maszyny, urządzenia i aparaty,
 - d) urządzenia techniczne,
 - e) narzędzia, przyrządy, ruchomości i wyposażenie;
- 3) środki transportu;
- 4) pozostałe środki trwałe, tj.: zasadzenia wieloletnie, melioracje szczegółowe i inwentarz żywy (stado podstawowe).

in manufacturing and outside this activity (residential buildings and places, buildings for education, health care, etc.) are included in the section "Manufacturing". An exception are residential buildings on private farms in agriculture, which were classified in the section "Real estate activities".

5. The gross value of fixed assets:

- *of legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) employing more than 9 persons, was compiled on the basis of statistical reports,*
- *of legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity employing up to 9 persons, private farms in agriculture as well as the value of private residential buildings (natural persons) and recreational not adapted for permanent residence, the value of public roads, streets and squares, basic and detailed meliorations and water structures, was estimated.*

6. The value of fixed assets according to groups was compiled in accordance with Classification of Fixed Assets. The grouping includes:

- 1) *buildings and structures:*
 - a) *buildings and places; since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise as well as co-perative right to non-residential (utilitarian) premise,*
 - b) *land and water engineering constructions (excluding detailed meliorations);*
- 2) *machinery, technical equipment and tools:*
 - a) *boilers and power industry machinery,*
 - b) *general usage machinery, equipment and apparatus,*
 - c) *special use machinery, equipment and apparatus,*
 - d) *technical equipment,*
 - e) *tools, instruments, moveables and endowments;*
- 3) *transport equipment;*
- 4) *other fixed assets, i.e., long-term plantings, detailed meliorations and livestock (basic herd).*

Inwestycje

Investments

TABL. 1 (250). NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a (ceny bieżące)
 INVESTMENT OUTLAYS ^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
		w mln zł		in mln zł
OGÓŁEM	7497,2	7990,5	5155,5	2835,0
TOTAL				
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	171,0	213,2	95,5	117,7
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>				
Przemysł	1979,3	2415,9	1062,8	1353,1
<i>Industry</i>				
w tym:				
<i>of which:</i>				
przetwórstwo przemysłowe	910,1	1169,1	7,7	1161,4
<i>manufacturing</i>				
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	314,8	303,4	283,3	20,1
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>				
Budownictwo	115,1	92,7	12,8	80,0
<i>Construction</i>				
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	325,6	321,3	3,1	318,3
<i>Trade; repair of motor vehicles</i>				
Transport i gospodarka magazynowa	3184,1	3378,3	3305,8	72,5
<i>Transportation and storage</i>				
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	28,3	38,5	4,0	34,5
<i>Accommodation and catering</i>				
Informacja i komunikacja	11,8	51,1	0,6	50,4
<i>Information and communication</i>				
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	36,6	31,9	2,9	29,0
<i>Financial and insurance activities</i>				
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	624,8	719,0	78,0	641,0
<i>Real estate activities</i>				
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	54,3	86,9	30,8	56,1
<i>Professional, scientific and technical activities</i>				
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	38,8	40,1	0,2	39,9
<i>Administrative and support service activities</i>				
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	226,0	166,7	166,5	0,2
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>				
Edukacja	160,3	145,4	143,1	2,3
<i>Education</i>				
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	163,2	113,9	81,8	32,1
<i>Human health and social work activities</i>				
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	365,1	170,1	167,3	2,9
<i>Arts, entertainment and recreation</i>				
Pozostała działalność usługowa	12,9	5,5	0,3	5,2
<i>Other service activities</i>				

^a Według lokalizacji inwestycji.

^a According to investment location.

TABL. 2 (251). **NAKLADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH ^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES ^a BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011		
			ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
			w mln zł		in mln zł
OGÓŁEM	1773,8	2344,8	3081,6	1276,5	1805,1
TOTAL					
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	79,5	63,7	117,8	95,5	22,3
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>					
Przemysł	1084,8	1623,0	2165,0	916,7	1248,3
<i>Industry</i>					
w tym:					
<i>of which:</i>					
przetwórstwo przemysłowe	936,4	858,2	1084,8	7,7	1077,2
<i>manufacturing</i>					
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	25,7	105,4	150,1	140,1	10,1
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>					
Budownictwo	36,0	59,9	46,3	1,0	45,3
<i>Construction</i>					
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	217,4	210,5	253,5	3,1	250,5
<i>Trade; repair of motor vehicles</i>					
Transport i gospodarka magazynowa	135,2	86,3	164,7	101,5	63,2
<i>Transportation and storage</i>					
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	13,4	14,6	13,4	0,1	13,3
<i>Accommodation and catering</i>					
Informacja i komunikacja	43,3	5,3	44,6	0,4	44,2
<i>Information and communication</i>					
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	24,2	19,0	29,7	2,9	26,8
<i>Financial and insurance activities</i>					
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	58,4	84,2	78,9	39,6	39,4
<i>Real estate activities</i>					
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna. ...	29,0	14,8	25,7	14,1	11,6
<i>Professional, scientific and technical activities</i>					
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	6,1	18,0	20,0	0,0	20,0
<i>Administrative and support service activities</i>					
Edukacja	3,1	6,8	3,3	2,3	1,1
<i>Education</i>					
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	37,8	122,9	89,7	71,5	18,2
<i>Human health and social work activities</i>					
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	3,8	14,5	28,2	27,9	0,3
<i>Arts, entertainment and recreation</i>					
Pozostała działalność usługowa	1,8	1,0	0,7	0,1	0,6
<i>Other service activities</i>					

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location.

TABL. 3 (252). **NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH ^a WEDŁUG GRUP (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES ^a BY GROUPS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, technical equipment and tools</i>	środki transportu <i>transport equipment</i>
			w mln zł	<i>in mln zł</i>	
OGÓŁEM 2005	1197,0	471,0	593,7	129,9	
TOTAL 2010	1413,9	554,5	700,0	153,4	
	2011	1699,5	742,3	795,6	155,2
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	110,2	83,2	17,5	7,6	
Przemysł <i>Industry</i>	1071,1	373,9	641,9	52,3	
w tym: <i>of which:</i>					
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	847,2	239,8	561,1	43,3	
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^a <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	143,5	117,2	22,1	4,2	
Budownictwo <i>Construction</i>	42,7	15,4	19,2	8,1	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles</i>	151,9	92,0	32,3	26,9	
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	69,8	12,2	4,9	52,1	
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering</i>	12,0	8,8	2,5	0,7	
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	8,5	2,9	4,6	1,0	
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	14,3	8,0	4,9	1,4	
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	59,2	50,7	8,0	0,4	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	21,2	17,3	2,7	1,2	
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	18,9	7,8	9,6	1,6	
Edukacja <i>Education</i>	3,3	2,5	0,6	0,3	
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	89,1	43,5	44,1	1,4	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	26,8	23,9	2,7	0,1	
Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i>	0,4	0,1	0,1	0,2	

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 4 (253). **NAKLADY INWESTYCYJNE W PAŃSTWOWYCH I SAMORZĄDOWYCH JEDNOSTKACH I ZAKŁADACH BUDŻETOWYCH (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS IN BUDGETARY STATE AND LOCAL SELF-GOVERNMENT UNITS AND ENTITIES (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which			
		budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment	
		w mln zł	in mln zł		
OGÓŁEM 2005	669,1	586,9	49,0	31,7	
TOTAL 2010	1715,5	1600,8	72,9	24,2	
	2011	1514,6	1394,0	63,9	51,6
własność państwowa <i>state ownership</i>	610,1	579,9	22,1	8,1	
własność jednostek samorządu terytorialnego <i>local self-government entities ownership</i>	904,5	814,1	41,8	43,5	
w tym: <i>of which:</i>					
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	2,3	1,3	0,5	0,3	
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering</i>	0,1	-	0,1	0,0	
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	15,2	13,5	1,2	0,4	
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	1,8	1,7	0,1	-	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	1370,5	1295,3	39,0	31,2	
Edukacja <i>Education</i>	84,1	67,6	16,0	0,5	
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	3,4	1,7	1,8	-	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	10,9	9,2	1,7	-	

Środki trwałe

Fixed assets

TABL. 5 (254). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH ^a (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS ^a (current book-keeping prices)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
		w mln zł	in mln zł	
OGÓŁEM	61292,7	64779,3	29409,4	35369,9
TOTAL				
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	3175,6	3252,8	793,1	2459,8
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>				
Przemysł	22180,2	23444,2	9576,7	13867,6
<i>Industry</i>				
w tym:				
<i>of which:</i>				
przetwórstwo przemysłowe	11880,7	12751,9	76,8	12675,1
<i>manufacturing</i>				
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	2704,5	2851,3	2587,1	264,2
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>				
Budownictwo	862,4	1015,8	98,8	917,0
<i>Construction</i>				
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ .	3265,5	3606,4	27,2	3579,2
<i>Trade; repair of motor vehicles</i>				
Transport i gospodarka magazynowa	10546,7	10850,4	10051,4	799,0
<i>Transportation and storage</i>				
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	457,0	522,5	12,5	510,0
<i>Accommodation and catering</i>				
Informacja i komunikacja	2058,1	2047,0	29,9	2017,0
<i>Information and communication</i>				
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	377,0	403,6	108,3	295,3
<i>Financial and insurance activities</i>				
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	10805,3	11419,8	1617,5	9802,3
<i>Real estate activities</i>				
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna. .	405,6	511,0	182,2	328,8
<i>Professional, scientific and technical activities</i>				
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	230,3	297,1	117,8	179,3
<i>Administrative and support service activities</i>				
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	2882,2	3074,3	3070,5	3,8
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>				
Edukacja	1628,1	1778,7	1723,2	55,5
<i>Education</i>				
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	1243,5	1346,0	960,2	385,9
<i>Human health and social work activities</i>				
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	1015,0	1041,3	992,8	48,5
<i>Arts, entertainment and recreation</i>				
Pozostała działalność usługowa	160,3	168,2	47,2	121,0
<i>Other service activities</i>				

^a Podziału środków trwałych według sekcji PKD dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

^a The division of fixed assets by NACE rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

TABL. 6 (255). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a**
(bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES ^a (current book-keeping prices)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2011		
			ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
			w mln zł		in mln zł
OGÓŁEM	21109,6	30473,5	32189,2	10793,3	21396,0
TOTAL					
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	524,0	1069,6	1072,7	786,8	285,9
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>					
Przemysł	13373,2	20275,6	21326,3	8152,9	13173,4
<i>Industry</i>					
w tym:					
<i>of which:</i>					
przetwórstwo przemysłowe	7452,5	11352,4	12187,3	76,8	12110,6
<i>manufacturing</i>					
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	897,0	1415,2	1410,3	1184,4	225,9
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>					
Budownictwo	297,4	462,2	538,8	92,0	446,8
<i>Construction</i>					
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	1128,4	2120,1	2394,5	27,0	2367,4
<i>Trade; repair of motor vehicles</i>					
Transport i gospodarka magazynowa	596,6	668,8	692,3	160,5	531,8
<i>Transportation and storage</i>					
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	191,2	299,7	346,0	4,4	341,5
<i>Accommodation and catering</i>					
Informacja i komunikacja	1214,9	1970,1	1947,8	29,9	1917,9
<i>Information and communication</i>					
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	266,1	301,2	318,8	108,3	210,5
<i>Financial and insurance activities</i>					
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	2679,0	1961,8	2068,4	316,4	1752,0
<i>Real estate activities</i>					
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	106,4	175,1	251,0	150,5	100,5
<i>Professional, scientific and technical activities</i>					
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	50,9	72,8	79,8	1,2	78,6
<i>Administrative and support ser75vice activities</i>					
Edukacja	18,4	33,1	35,7	20,0	15,7
<i>Education</i>					
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	530,8	804,1	852,0	720,7	131,3
<i>Human health and social work activities</i>					
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	113,6	216,8	230,7	219,4	11,4
<i>Arts, entertainment and recreation</i>					
Pozostała działalność usługowa	18,7	42,4	34,4	3,1	31,3
<i>Other service activities</i>					

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

TABL. 7 (256). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PAŃSTWOWYCH I SAMORZĄDOWYCH JEDNOSTKACH I ZAKŁADACH BUDŻETOWYCH (bieżące ceny ewidencyjne)**

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN BUDGETARY STATE AND LOCAL SELF-GOVERNMENT UNITS AND ENTITIES (current book-keeping prices)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym		Of which	
		budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment	
		w mln zł	in mln zł		
OGÓŁEM	2005	8046,7	7166,2	607,5	262,3
TOTAL	2010	12443,3	11072,1	953,8	404,8
	2011	13342,2	11861,1	1019,5	449,1
własność państwowa		1754,8	1145,3	447,7	161,6
<i>state ownership</i>					
własność jednostek samorządu terytorialnego		11587,4	10715,9	571,8	287,5
<i>local self-government entities ownership</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo		4,4	1,8	0,3	0,3
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>					
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ		10,9	9,2	1,6	0,1
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>					
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ		1402,7	1311,2	74,2	14,1
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>					
Transport i gospodarka magazynowa		4649,5	4557,4	11,5	80,5
<i>Transportation and storage</i>					
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ		8,1	6,7	1,3	0,0
<i>Accommodation and catering</i>					
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ		1301,1	1237,2	39,8	20,3
<i>Real estate activities</i>					
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.		31,7	22,3	5,5	3,9
<i>Professional, scientific and technical activities</i>					
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ		116,6	110,4	3,4	1,1
<i>Administrative and support service activities</i>					
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne.		3070,5	2237,7	532,8	298,7
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>					
Edukacja		1703,2	1445,9	242,9	14,1
<i>Education</i>					
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna		239,3	175,6	53,4	10,3
<i>Human health and social work activities</i>					
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>		753,0	694,6	52,6	5,7
Pozostała działalność usługowa		44,1	44,1	0,1	-
<i>Other service activities</i>					

TABL. 8 (257). **STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PAŃSTWOWYCH I SAMORZĄDOWYCH JEDNOSTKACH I ZAKŁADACH BUDŻETOWYCH**

Stan w dniu 31 XII

DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS IN BUDGETARY STATE AND LOCAL SELF-GOVERNMENT UNITS AND ENTITIES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which		
		budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
OGÓŁEM 2005	48,1	45,8	68,3	64,8
TOTAL 2010	45,1	41,9	73,9	67,3
..... 2011	45,5	42,3	74,0	65,6
własność państwowa state ownership	41,7	24,0	77,4	69,0
własność jednostek samorządu terytorialnego local self-government entities ownership	46,1	44,3	71,3	63,6
w tym: of which:				
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	51,8	63,4	100,0	100,0
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air conditioning supply	41,2	35,3	72,2	96,8
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	36,7	35,0	62,3	69,2
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	56,0	55,7	57,2	75,3
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering	43,1	35,0	82,7	100,0
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	42,5	40,6	80,5	85,0
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna..... Professional, scientific and technical activities	40,7	22,7	80,1	88,3
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities	35,9	34,7	74,1	84,7
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne..... Public administration and defence; compulsory social security	47,4	39,3	74,8	59,4
Edukacja Education	35,2	27,4	79,1	83,0
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	46,3	33,2	81,9	85,7
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	20,1	17,5	48,8	74,0
Pozostała działalność usługowa Other service activities	23,2	23,2	63,8	-